

point

Charcoal filter

PCF350A
User Manual

LIFE MADE EASIER

GB

Thank you for purchasing your new Point Filter.

These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

NO

Takk for at du kjøpte din nye Point Filter.

Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI

Kiitos, kun ostit uuden Point Filter -tuotteen.

Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. Suosittelemme, että käytät hetken tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toimintoja laitteessa on. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

DK

Tak, fordi du købte et nyt Point-filteret.

Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

SE

Tack för att du valde att köpa ett filteret från Point.

Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

User Manual - English.....	page	4 - 7
Brukermanual - Norsk.....	side	8 - 11
Käyttöohje - Suomi.....	sivu	12 - 15
Brugermanual - Dansk.....	side	16 - 19
Användarhandbok - Svenska.....	sida	20 - 23

GB

NO

FI

DK

SE

SAFETY PRECAUTIONS

1. The filter is for home use only and is not suitable for barbecue, roast shops, or other commercial purposes.
2. Always disconnect the power to the product prior to cleaning, maintenance or repair.
3. Clean the filter according to the instruction manual to prevent fire hazards. There is a fire risk if cleaning is not performed as instructed.
4. Do not expose the filter to direct flames from a gas stove.
5. Ensure proper ventilation in the kitchen.
6. Adequate ventilation must be ensured when using the appliance alongside gas or other fuel-burning equipment.
7. The air must not be discharged into a flue used for exhausting fumes from gas or other fuel-burning appliances.
8. Air discharge regulations must be followed.
9. This appliance can be used by children aged eight years and above, as well as persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or those lacking experience and knowledge, provided they are supervised or instructed on safe use.
10. Children should be supervised so that they do not play with the product.
11. Children may only carry out cleaning and maintenance when under supervision.
12. The product must only be used for hoods with grease filters in order to avoid the risk of fire.



WARNING Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

SPECIFICATION

Product Name: Charcoal Filter

Model Name: PCF350A

Product Size: 135*135*15mm (2-Pack)

Applicable for Model: POHO5160TELB5

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

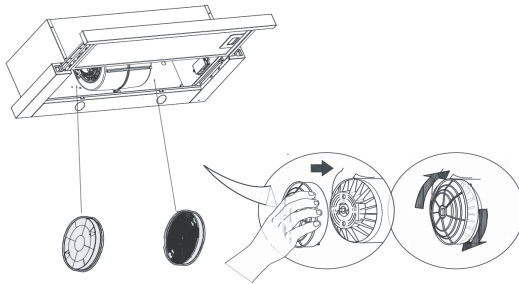
1. This filter can be applied to for all hoods that can be used for re-circulation.
2. The national legislation, building regulations regarding air emissions must be observed.
3. Ensure the connection between the product and the hood is secure, as this is essential for optimal performance.
4. When the hood is set to recirculate air using a charcoal filter (without an external exhaust), make sure the air outlet is not blocked or reduced in size. Blocking it can damage the hood, increase noise, and reduce suction performance. Also, do not install a non-return valve, as this will stop the air from circulating properly.

INSTALLATION

1. Prior to installing the charcoal filter, always disconnect the range hood from the electrical power supply (by unplugging the unit or switching off the circuit breaker). Charcoal filters are used for odor absorption. To install one, first detach the aluminum filter by pressing the lock and pulling it downward.



2. Align the charcoal filter with the unit and rotate it counterclockwise to lock.



3. To replace the charcoal filter, rotate it clockwise to remove.

Note:

1. Ensure the charcoal filter is fully locked into position.
2. Please note that suction performance is reduced when the charcoal filter is installed.
3. The charcoal filter does not require cleaning. It is recommended to replace the charcoal filter every 2 to 4 months, depending on usage conditions.



This symbol on the product or in the instructions means that your equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

SIKKERHETSINSTRUKSER

1. Filteret er kun til hjemmebruk og ikke egnet for grillrestauranter og andre kommersielle formål.
2. Koble alltid fra strømmen til produktet før rengjøring, vedlikehold eller reparasjoner.
3. Rengjør filteret i henhold til bruksanvisningen for å forebygge brannfare. Det oppstår brannfare hvis rengjøringen ikke utføres i henhold til instruksjonene.
4. Ikke utsett filteret for åpen ild fra en gasskomfyr.
5. Sørg for at kjøkkenet er godt ventilert.
6. Sørg for at ventilasjonen er god når apparatet brukes sammen med gassbrennere eller andre apparater som brenner drivstoff.
7. Luften må ikke sendes ut i en ventil som brukes til å ventilere gasser fra gassbrennere eller andre apparater som brenner drivstoff.
8. Reguleringene for luftutslipp må følges.
9. Dette apparatet kan brukes av barn som har fylt åtte år, og personer som har reduserte fysiske, sanselige eller mentale ferdigheter eller mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått opplæring i trygg bruk av apparatet.
10. Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
11. Barn kan kun utføre rengjøring og vedlikehold under tilsyn.
12. Produktet kan kun brukes med avtrekksvifter som har fettfilter, for å unngå brannfare.



ADVARSEL Hvis ikke skruene installeres og enheten festes i henhold til disse instruksjonene, kan det føre til elektriske farer.

SPESIFIKASJONER

Produktets navn: Kullfilter

Modellnavn: PCF350A

Produktets størrelse: 135 x 135 x 15 mm (2-pakning)

Gjelder for modell: POHO5160TELB5

VIKTIG SIKKERHETSINSTRUKS

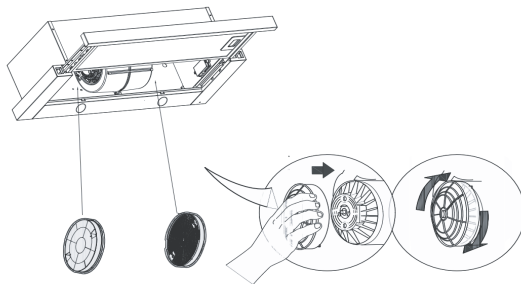
1. Dette filteret kan brukes til alle avtrekksvifter som har funksjon for intern sirkulasjon.
2. Nasjonale lover og byggeforskrifter om luftutslipp må følges.
3. Sørg for at forbindelsen mellom produktet og avtrekksviften er god, da dette er kritisk for at produktet skal fungere optimalt.
4. Når ventilatoren stilles til å resirkulere luft via et kullfilter (uten ventil ut av rommet), må du sørge for at luftutslippet ikke er blokkert eller forminsket. Blokkering kan skade avtrekksviften, øke støynivået og redusere sugelytelsen. Det må heller ikke installeres en enveisventil, da dette forhindrer luften fra å sirkulere riktig.

INSTALLASJON

1. Før du installerer kullfilteret, skal avtrekksviften alltid kobles fra strømforsyningen (ved å trekke ut støpselet eller ta sikringen). Kullfiltre brukes for å absorbere luft. Installer et filter ved først å løsne aluminiumsfilteret ved å trykke på låsen og trekke det nedover.



2. Tilpass kullfilteret med enheten og vri det mot klokken for å låse det.



3. Når du skal bytte kullfilteret, vri det med klokken for å ta det ut.

Merk:

1. Sørg for at kullfilteret er låst på plass.
2. Vær oppmerksom på at sugelytelsen reduseres når kullfilteret er installert.
3. Det er ikke nødvendig å rengjøre kullfilteret. Det er anbefalt å bytte ut kullfilteret hver 2. til 4. måned avhengig av bruksforholdene.



Når dette symbolet finnes på produktet eller i brukerhåndboken, innebærer det at produktet ditt skal avhendes på en forsvarlig måte (ikke i husholdningssøppelet) på slutten av levetiden. Det finnes egne innsamlingssystemer for resirkulering i EU. Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

Power International AS,
Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

TURVALLISUUSTOIMET

1. Suodatin on tarkoitettu vain kotikäyttöön, eikä se sovellu grilleihin, paistopisteisiin, myymälöihin tai muihin kaupallisiin tarkoituksiin.
2. Irrota laite aina virtalähteestä ennen puhdistamista, huoltoa tai korjausta.
3. Puhdista suodatin käyttöohjeen mukaisesti palovaarojen välttämiseksi. Jos puhdistusta ei suoriteta ohjeiden mukaisesti, syntyy palovaara.
4. Älä altista suodatinta suoraan kaasulieden liekille.
5. Huolehdi kunnollisesta ilmanvaihdosta keittiössä.
6. Riittävä ilmanvaihto on varmistettava, kun laitetta käytetään kaasulaitteiden tai muiden polttoaineella toimivien laitteiden kanssa.
7. Ilmaa ei saa poistaa hormiin, jota käytetään kaasulaitteiden tai muiden polttoainetta polttavien laitteiden ilmanpoistoon.
8. Ilmanpoistoa koskevia määräyksiä on noudatettava.
9. Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, edellyttäen että heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä.
10. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki tuotteella.
11. Lapset saavat puhdistaa ja huoltaa laitetta vain valvonnan alaisena.
12. Tuotetta saa käyttää vain rasvasuodattimilla varustetuissa liesituulettimissa palovaaran välttämiseksi.



VAROITUS Jos ruuveja tai kiinnityslaitetta ei asenneta näiden ohjeiden mukaisesti, seurauksena voi olla sähkövaara.

TEKNISET TIEDOT

Tuotteen nimi: Hiilisuodatin

Mallitunnus: PCF350A

Tuotteen koko: 135 x 135 x 15 mm (2 kpl pakkaus)

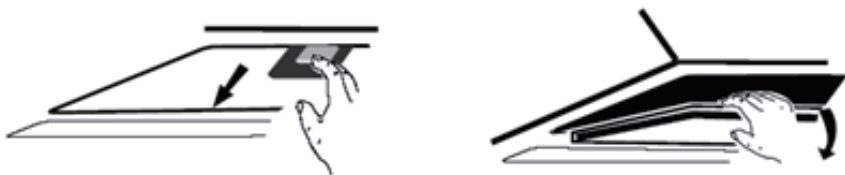
Soveltuu malliin: POHO5160TELB5

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

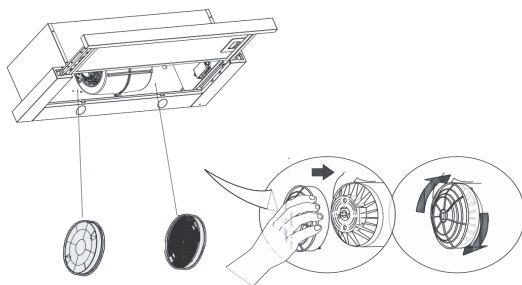
1. Tätä suodatinta voidaan käyttää kaikissa liesituulettimissa, joissa on kiertoilmatoiminto.
2. Ilmanpäästöjä koskevia kansallisia lakeja ja rakennusmääräyksiä on noudatettava.
3. Varmista, että tuotteen ja liesituulettimen välinen liitäntä on tiivis, sillä tämä on olennaista parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi.
4. Kun liesituuletin on asetettu kierrättämään ilmaa hiilisuodattimen avulla (ilman ulkoista poistokanavaa), varmista, ettei ilmanpoistoaukkoa ole tukittu tai pienennetty. Sen tukkiminen voi vahingoittaa liesituuletinta, lisätä melua ja heikentää imutehoa. Älä myöskään asenna takaiskuventtiiliä, koska se estää ilman kiertämisen kunnolla.

ASENNUS

1. Ennen hiilisuodattimen asentamista irrota aina liesituuletin sähköverkosta (irrottamalla laitteen pistoke pistorasiasta tai kytkemällä virta katkaisija pois päältä). Hiilisuodattimia käytetään hajujen imemiseen. Asenna irrottamalla ensin alumiinisuodatin painamalla lukitusta ja vetämällä sitä alaspäin.



2. Kohdista hiilisuodatin laitteeseen ja kierrä sitä vastapäivään lukitaksesi sen.



3. Vaihda hiilisuodatin kiertämällä sitä myötäpäivään sen irrottamiseksi.

Huomautus:

1. Varmista, että hiilisuodatin on täysin lukittu paikalleen.
2. Huomioi, että imuteho heikkenee, kun hiilisuodatin on asennettu.
3. Hiilisuodatin ei vaadi puhdistamista. On suositeltavaa vaihtaa hiilisuodatin 2–4 kuukauden välein käyttöolosuhteista riippuen.



Tämä tuotteeseen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että tuote on hävitettävä käyttöikänsä päättyessä erillään kotitalousjätteestä. EU:ssa on kierrätystä varten erilliset keruujärjestelmät. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:
<https://www.power.no/kundeservice/>
P: 21 00 40 00

Power Tanskassa:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
P: 70 33 80 80

Punkt 1 Tanskassa:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Suomessa:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 0305 0305

Power Ruotsissa:
<https://www.power.se/kundeservice/>
P: 08 517 66 000

SIKKERHEDSFORHOLDSREGLER

1. Filteret er kun til brug i hjemmet og er ikke egnet til kommercielle formål såsom grillbarer m.m.
2. Afbryd altid strømmen til produktet før rengøring, vedligeholdelse og reparation.
3. Rengør filteret i henhold til vejledningen for at undgå brandfare. Der opstå brandfare, hvis rengøringen ikke udføres som anvist.
4. Udsæt ikke filteret for direkte flammer fra et gaskomfur.
5. Sørg for ordentlig ventilation i køkkenet.
6. Der skal være tilstrækkelig ventilation, når apparatet bruges ved siden af udstyr, der forsynes med gas eller andre brændstoffer.
7. Luften må ikke udledes til en kanal, der bruges til udledning af luft fra apparater, der forsynes med gas eller andre brændstoffer.
8. Regler vedrørende luftudledning skal overholdes.
9. Apparatet må bruges af børn på 8 år eller derover og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af apparatet.
10. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
11. Børn må kun udføre rengøring og vedligeholdelse, når de er under opsyn.
12. Produktet må kun bruges til emhætter med fedtfilter for at undgå risikoen for brand.



ADVARSEL. Manglende overholdelse af vejledningens beskrivelse af montering af skruer eller fastgørelse af enheden kan medføre fare for elektrisk stød.

SPECIFIKATIONER

Produktnavn: Kulfilter

Modelnavn: PCF350A

Produktstørrelse: 135 * 135 * 15 mm (pakke med 2)

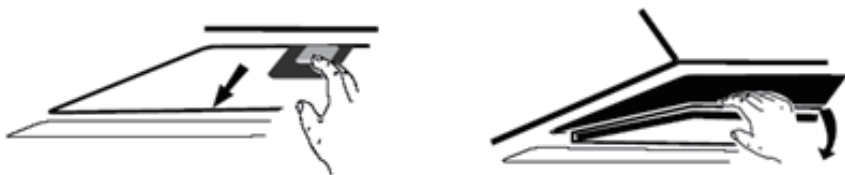
Gælder for model: POHO5160TELB5

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

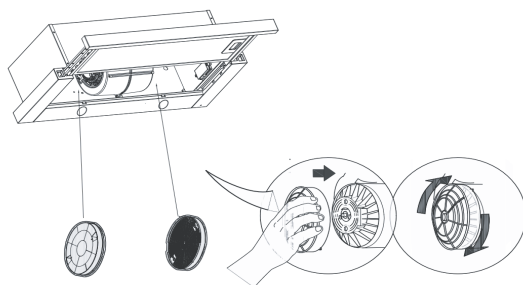
1. Filteret kan bruges sammen med alle emhætter, der kan bruges til recirkulation.
2. Nationale love og bygningsregulativer vedrørende luftudledning skal overholdes.
3. Sørg for, at forbindelsen mellem produktet og emhætten er sikker, da dette er afgørende for optimal ydeevne.
4. Når emhætten er indstillet til at recirkulere luft ved hjælp af et kulfilter (uden ekstern udstødning), skal du sikre dig, at luftløbet ikke er blokeret eller reduceret i størrelse. Blokering kan beskadige emhætten, øge støjniveauet og reducere sugeeffekten. Installer heller ikke en kontraventil, da dette vil forhindre luften i at cirkulere korrekt.

INSTALLATION

1. Før installation af kulfilteret skal enhættten altid frakobles strømforsyningen (ved at trække stikket ud eller slukke for afbryderen). Kulfiltre bruges til at absorbere lugt. For at installere et skal du først fjerne aluminiumsfilteret ved at trykke på låsen og trække det nedad.



2. Juster kulfilteret med enheden, og drej det mod uret for at låse det fast.



3. For at udskifte kulfilteret skal du dreje det med uret for at fjerne det.

Bemærk:

1. Sørg for, at kulfilteret er låst fast i sin position.
2. Bemærk, at sugeevnen reduceres, når kulfilteret er monteret.
3. Kulfilteret kræver ikke rengøring. Det anbefales at udskifte kulfilteret hver 2. til 4. måned, afhængigt af brugsbetingelserne.



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at dit udstyr skal bortskaffes separat fra dit husholdningsaffald, når det er udtjent. I EU-lande findes der separate genbrugsordninger. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for yderligere oplysninger.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Filtret är endast avsett för hushållsbruk och är inte lämpligt för grillning, restauranger eller andra kommersiella ändamål.
2. Bryt alltid strömmen till produkten före rengöring, underhåll eller reparation.
3. Rengör filtret i enlighet med bruksanvisningen för att förhindra brandfara. Det finns en brandrisk om rengöringen inte utförs enligt anvisningarna.
4. Utsätt inte filtret för direkta eldslågor från en gasspis.
5. Säkerställ god ventilation i köket.
6. Tillräcklig ventilation måste säkerställas när produkten används tillsammans med gas eller annan bränsleförbrännande utrustning.
7. Luften får inte ledas in i en rökkanal som används för att leda ut rök från enheter som använder gas eller annan bränsleförbränning.
8. Bestämmelser om luftutsläpp måste följas.
9. Den här produkten får användas av barn från åtta år och uppåt, liksom av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, under förutsättning att de övervakas eller får instruktioner om säker användning.
10. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.
11. Barn får endast utföra rengöring och underhåll när de är under uppsikt.
12. Produkten får endast användas tillsammans med kåpor som har fettfilter för att undvika brandrisk.



VARNING Om skruvarna eller fästordningen inte monteras i enlighet med dessa anvisningar kan det leda till elrelaterade faror.

SPECIFIKATION

Produktnamn: Kolfilter

Modellnamn: PCF350A

Produktens storlek: 135 x 135 x 15 mm (2-pack)

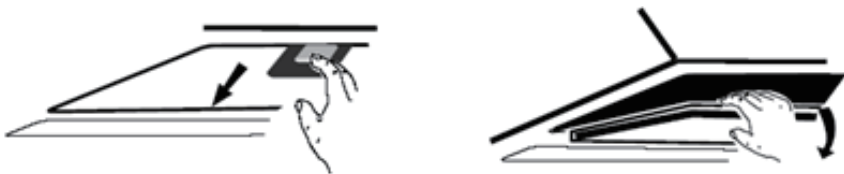
Passar följande modell: POHO5160TELB5

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

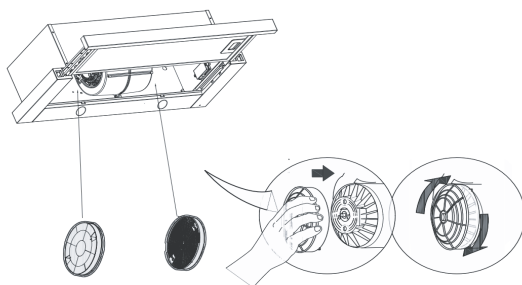
1. Det här filtret kan användas för alla kåpor som använder återcirkulation.
2. Nationell lagstiftning och byggnormer gällande luftutsläpp måste följas.
3. Se till att produkten sitter ordentligt i kåpan. Detta är viktigt för optimal prestanda.
4. När kåpan är inställd på att återcirkulera luft med hjälp av ett kolfilter (utan externt utsug), ska det säkerställas att luftutloppet inte är blockerat eller begränsat. Om luftutloppet blockeras kan det skada kåpan, öka ljudnivån och minska sugkraften. Montera inte en backventil, eftersom detta hindrar korrekt luftcirkulation.

INSTALLATION

1. Innan kolfiltret monteras ska spiskåpan alltid kopplas bort från strömförsörjningen genom att dra ur kontakten eller stänga av kretsbrytaren. Kolfilter används för att absorbera lukter. Påbörja monteringen genom att ta bort aluminiumfiltret: tryck på låset och dra filtret nedåt.



2. Rikta in kolfiltret mot enheten och vrid det moturs för att låsa fast det.



3. Vid byte av kolfilter ska det vridas medurs för att tas bort.

Obs:

1. Kontrollera att kolfiltret sitter ordentligt på plats.
2. Observera att sugkraften minskar när ett kolfilter är monterat.
3. Kolfiltret behöver inte rengöras. Vi rekommenderar att byta ut kolfiltret varannan till var fjärde månad, beroende på användning.



Den här symbolen på produkten eller i bruksanvisningen betyder att utrustningen ska källsorteras när den är uttjänt och att den inte få slängas i hushållssoporna. Det finns särskilda insamlingssystem för återvinning inom EU. För ytterligare information, kontakta din kommun eller din återförsäljare där du köpte produkten.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

